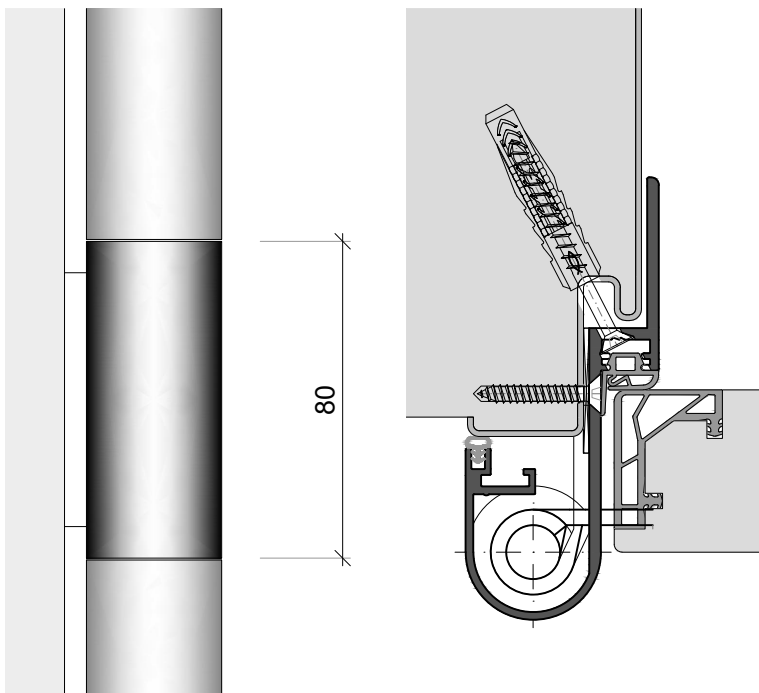


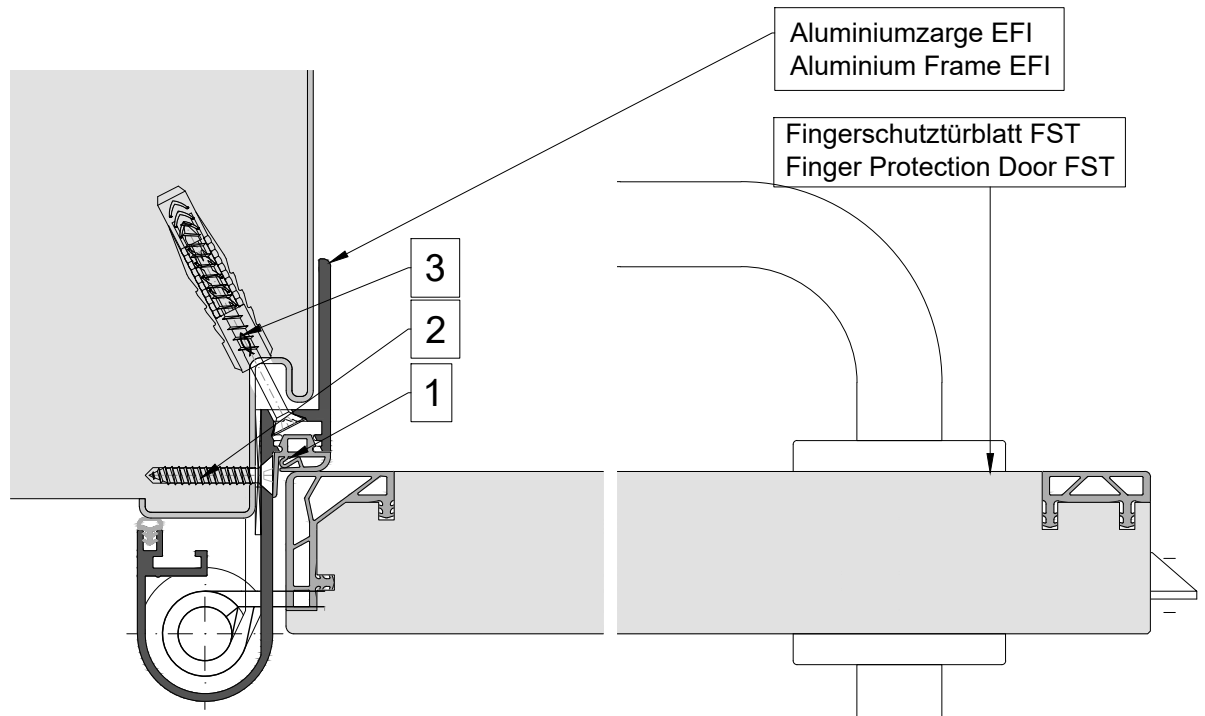
Einbauanleitung E0-21-1-V2A Zarge
 Mounting Instruction E0-21-1-V2A Door Frame

für Fingerschutzzarge Typ EFI mit Fingerschutzband V2 in Stahlzarge
 Bandrollenlänge = 80mm

for Finger-Protection Door Frame Type EFI with Finger Protection Hinge V2 in Steel Frame
 Hinge height = 80mm



für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe



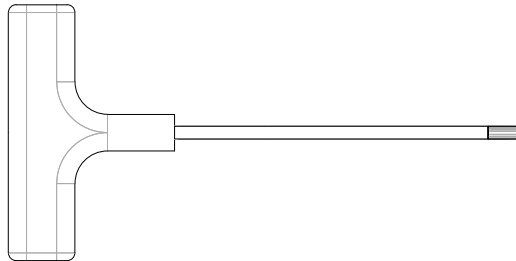
Zubehör | Accessories:

1



Falzdichtung | Gasket
≥ 5.5 m

4



Torx Schlüssel TX15 (wird mit dem Türblatt geliefert)
Torx key TX15 (delivery with the door leaf)

Befestigungsmittel - bauseits:

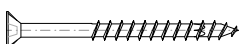
Fasteners - on site:

2

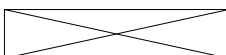


Blechschaube mit Senkkopf 4.8 x 32
Countersunk head tapping screw 4.8 x 32

3



Senkkopf - Spanplattenschraube z.B. 5 x 60 mit passendem Dübel
Countersunk Chipboard Screw e.g. 5 x 60 with suitable dowel

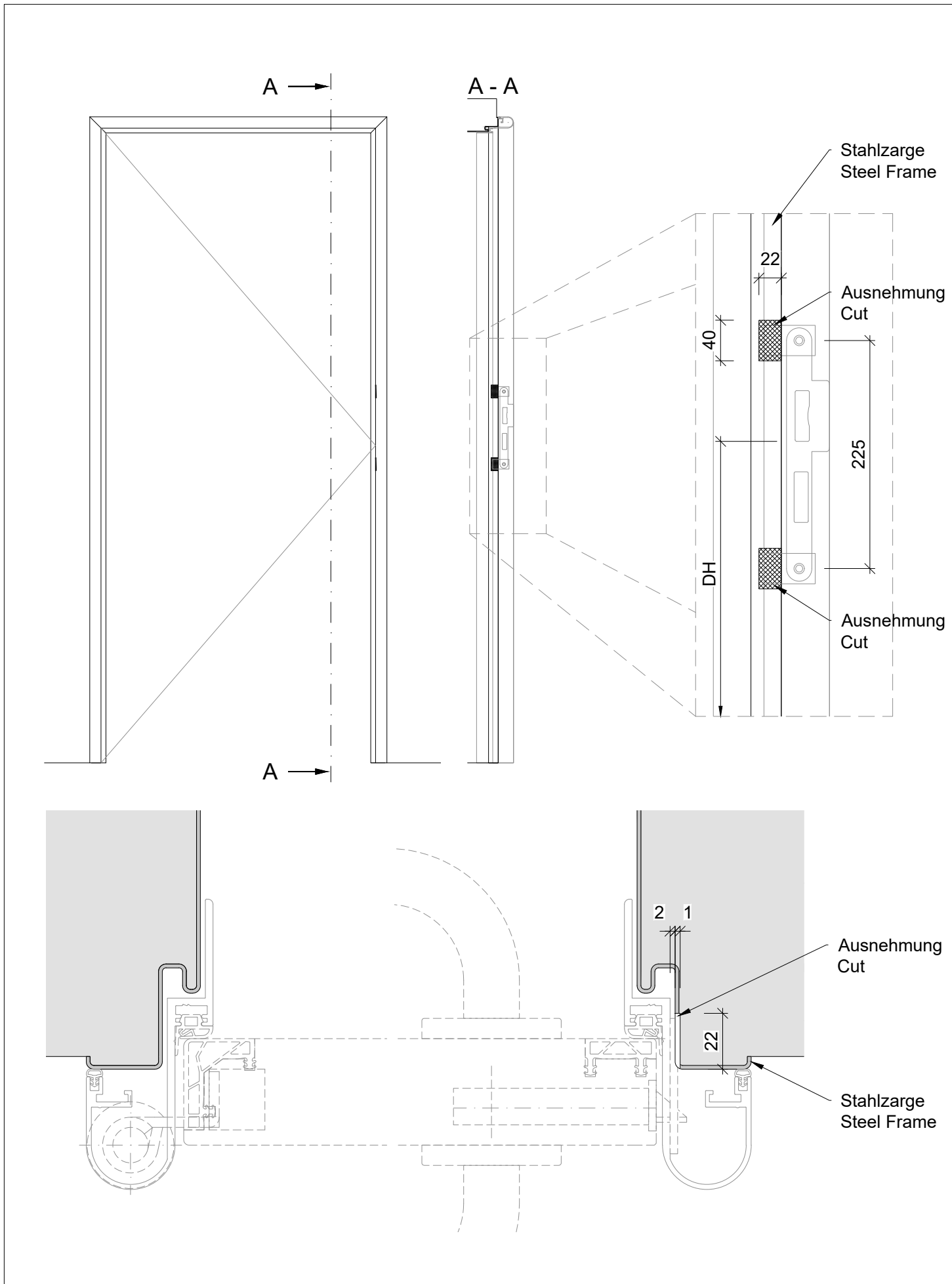


Druckfestes Unterlegmaterial
Pressure-resistant Shimming

Hinweis: Der Einsatz von Fingerschutztüren verringert die Verletzungsgefahr an Türen, entbindet jedoch nicht von der Aufsichtspflicht. Bei der Montage der Türblätter ist das vollständige Ausfahren der Bolzen zu kontrollieren! Technische Änderungen vorbehalten.

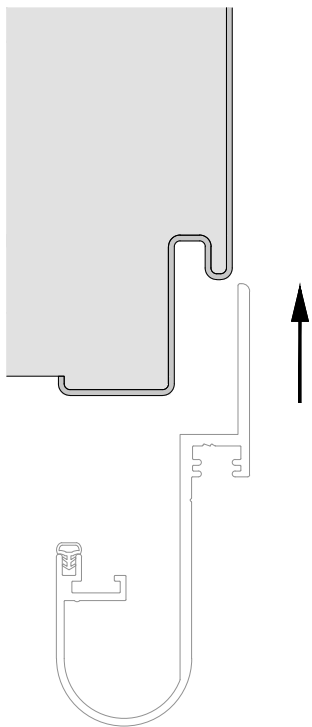
Note: The use of Finger Protection Doors reduces the risk of injury on doors, however, does not absolve from duty of supervision. When the door leaves are installed, check that the bolts are fully extended! Technical specifications are subject to change.

für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe

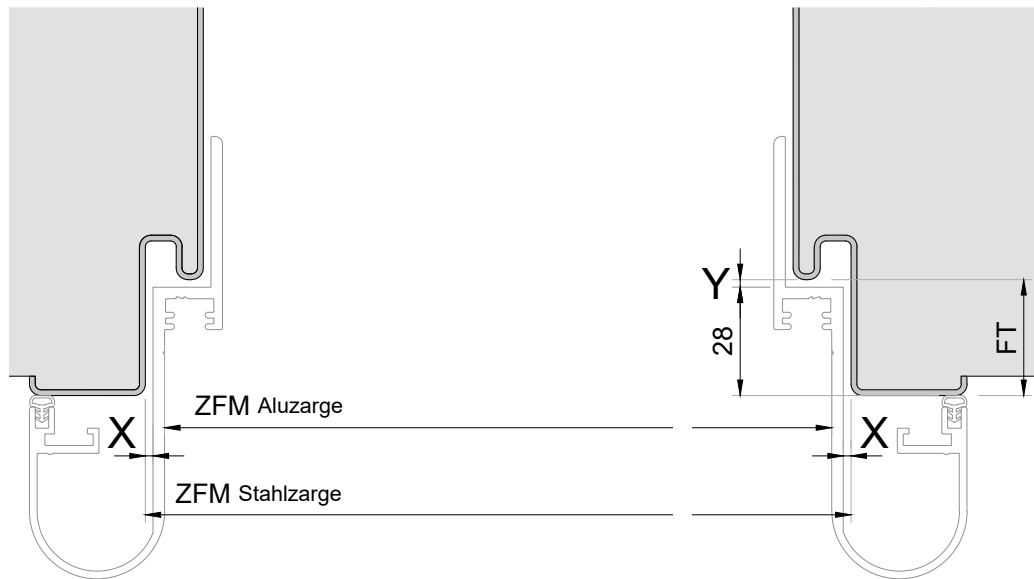


für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe

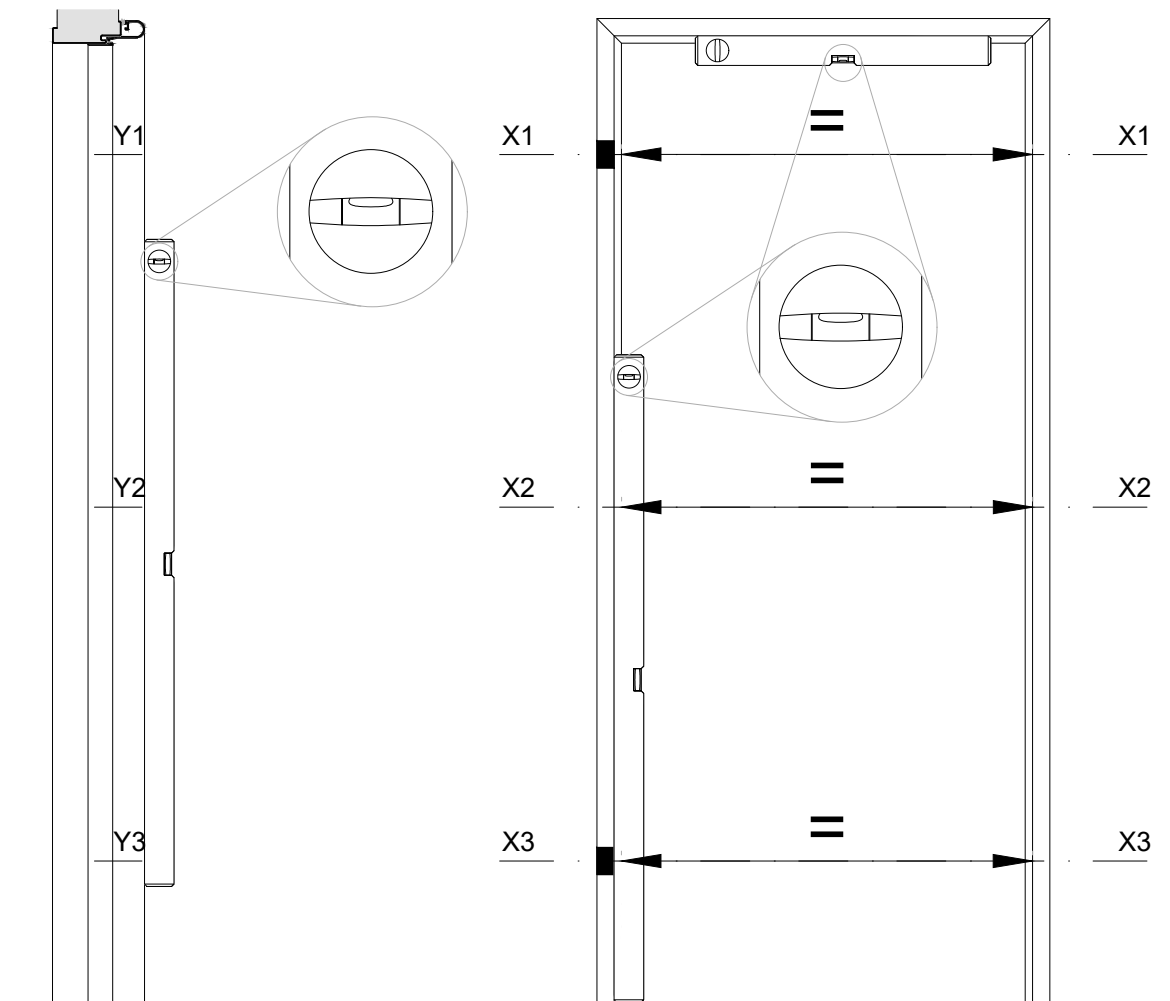
01



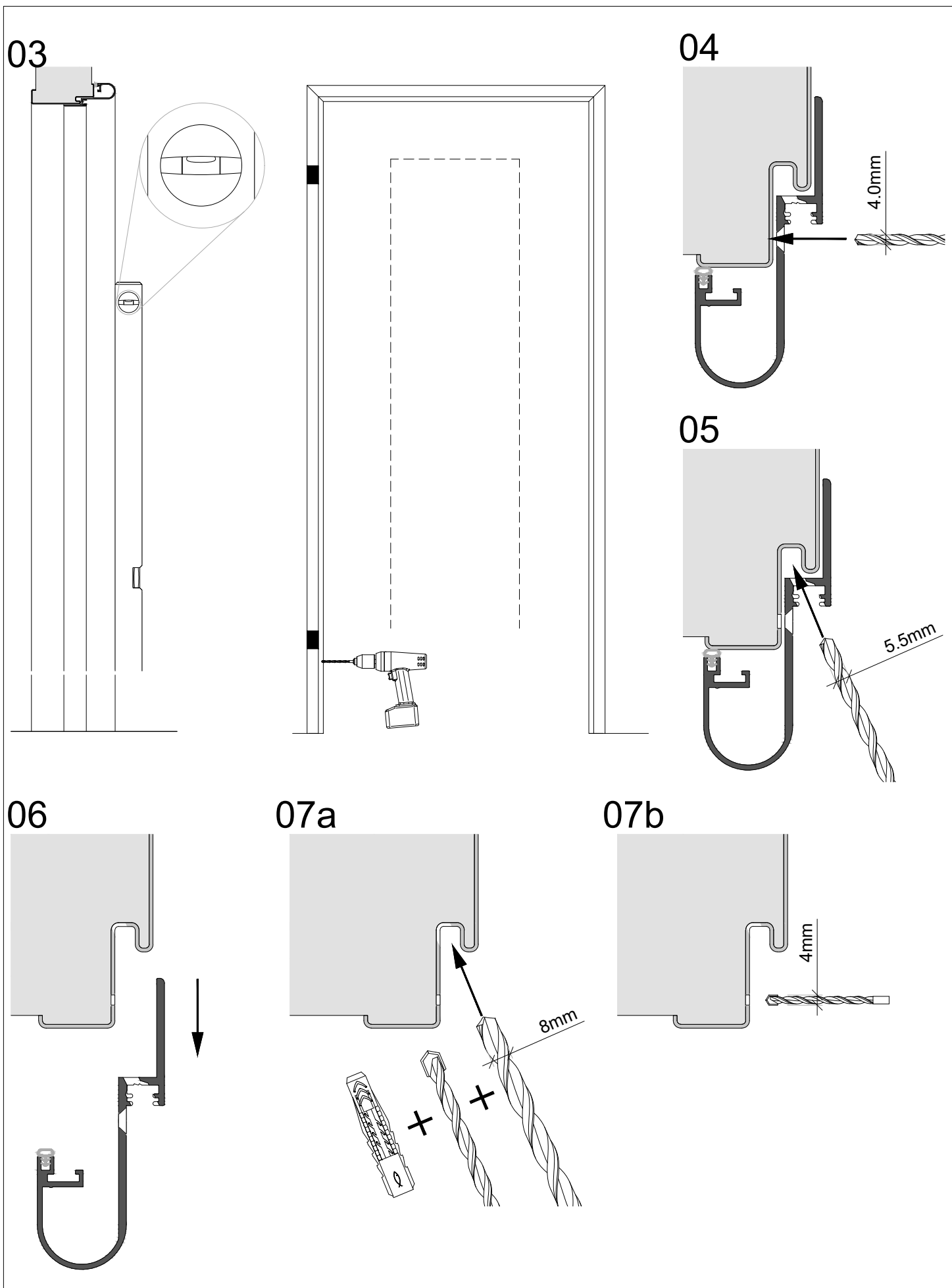
02



$$X = (ZFM\ Stahlzarge - ZFM\ Aluzarge + 6) / 2$$



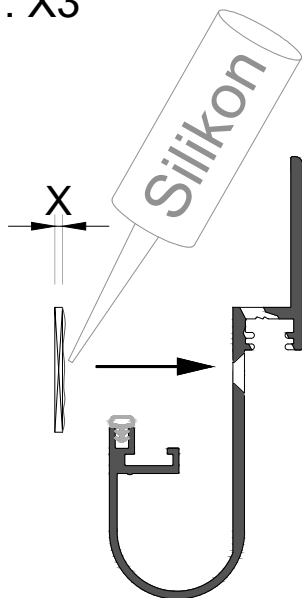
für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe



für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe

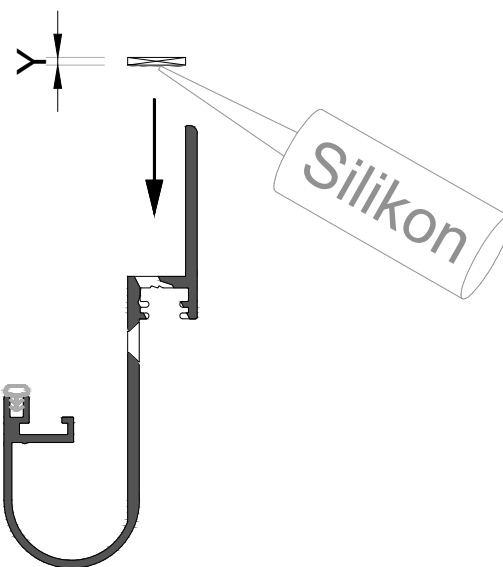
08

X1 ... X3



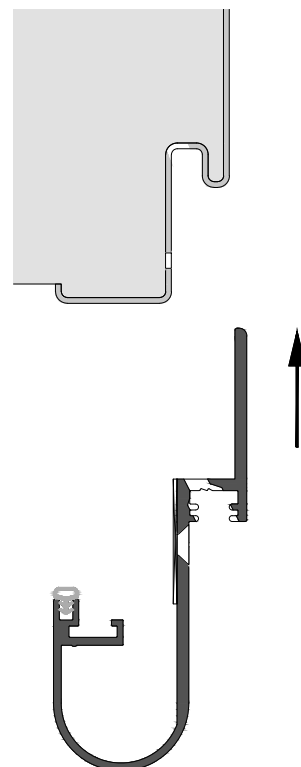
09

Y1 ... Y3

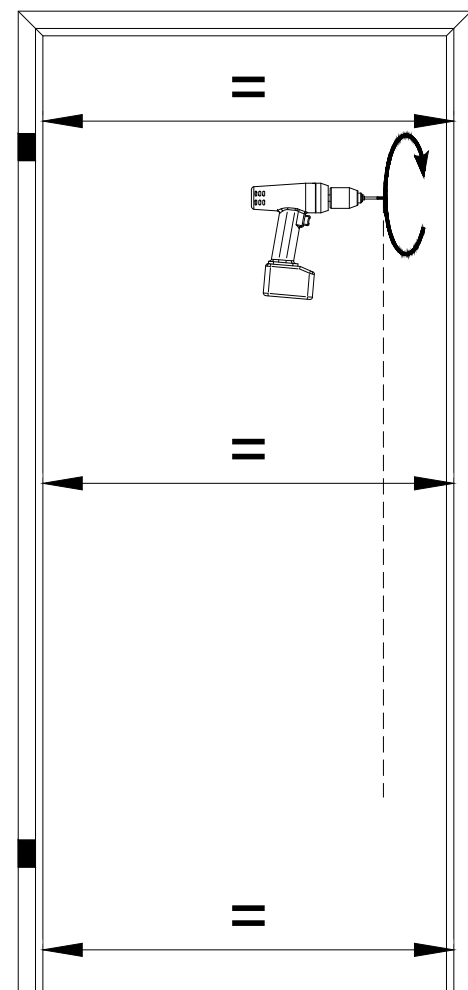
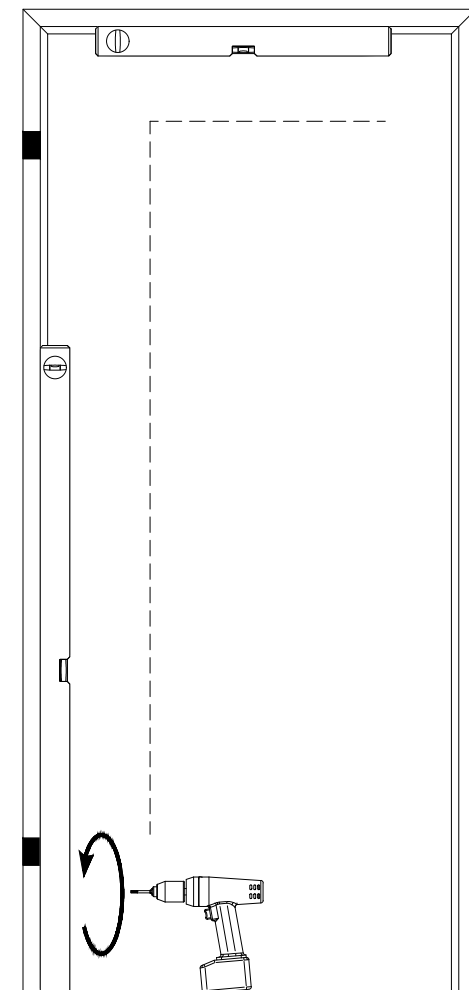
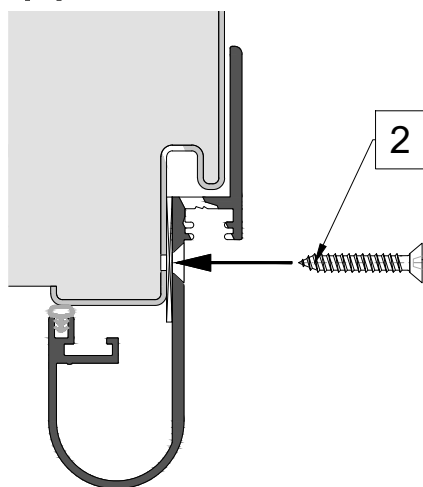


Y = FT - 31mm

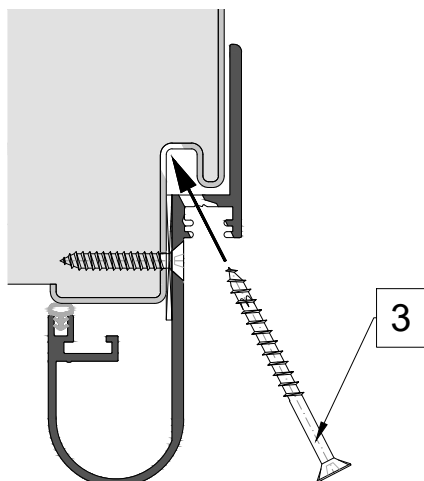
10



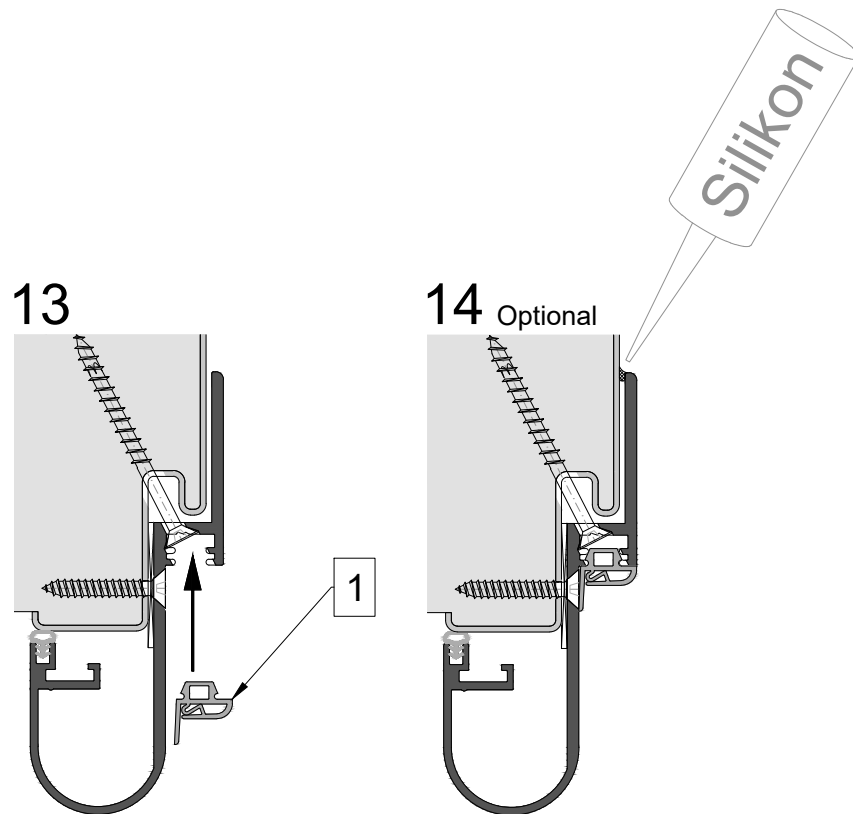
11



12



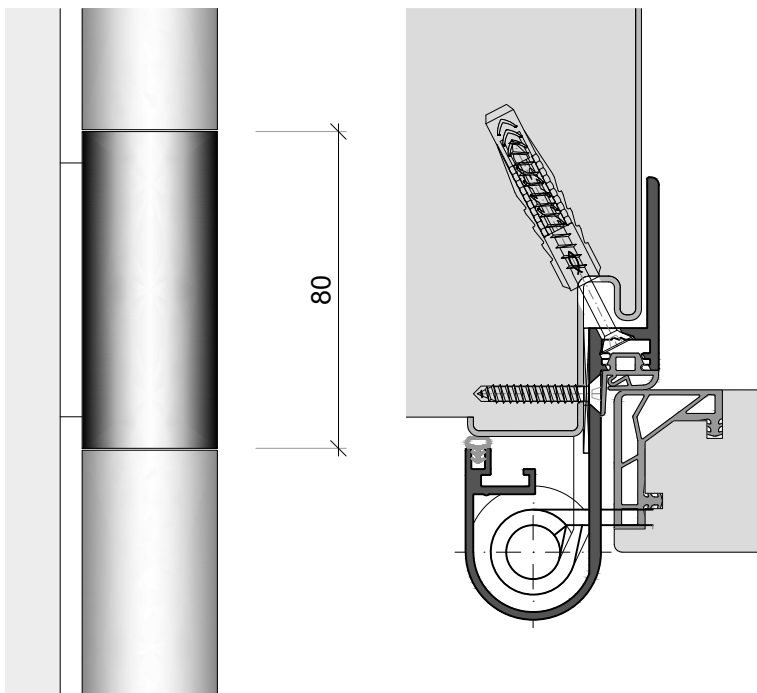
für Küffner Aluminiumzarge Typ EFI mit Fingerschutztür Typ FST in Stahlzarge
for Küffner Aluminiumframe Type EFI with Finger Protection Door Type FST in Steelframe



Einbauanleitung E0-21-1-V2B Türblatt
 Mounting Instruction E0-21-1-V2B Door Leaf

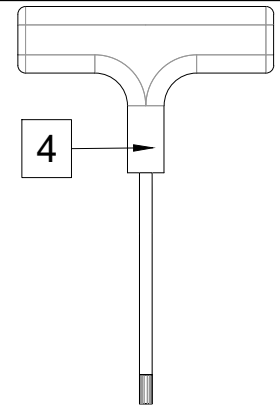
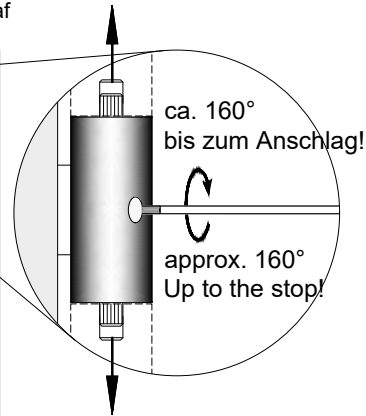
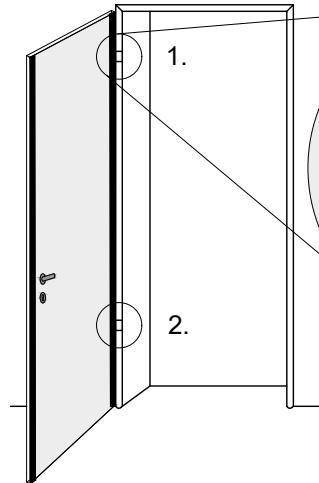
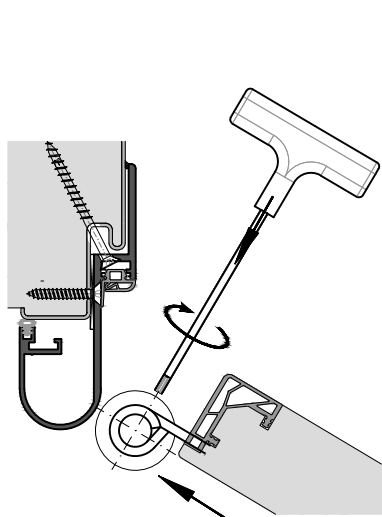
für Fingerschutzzarge mit Fingerschutzband V2
 Bandrollenlänge = 80mm

for Finger-Protection Door Frame with Finger Protection Hinge V2
 Hinge height = 80mm



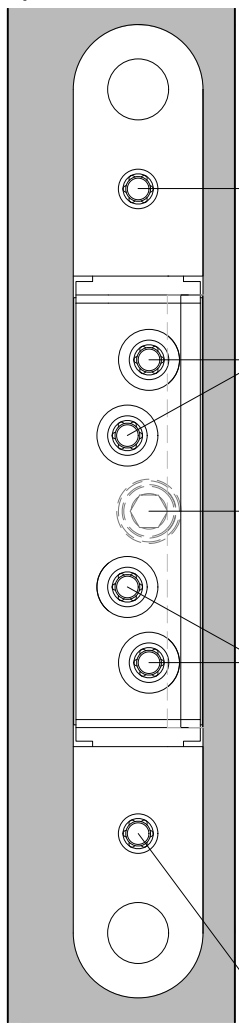
für Fingerschutztür Typ FST
for Finger Protection Door Type FST

Türblatt einhängen / aushängen Insert / Detach door leaf



Torx 15

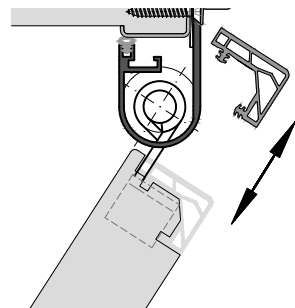
optionale Bandverstellung optional adjustment



B Justierung seitlich
Adjustment sideways

C Schrauben lösen zur Höhenverstellung und zum Ändern des Anpreßdrucks auf Dichtung
Open the Screw for the Adjustment of height and to change the contact pressure on gasket

D Höhenverstellung
Adjustment of height



Dichtung entfernen / einsetzen
Remove / install gasket

Einstellmöglichkeiten | adjustment

Justierung seitlich Adjustment sideways	Höhenverstellung Adjustment of height	Anpreßdruck auf Dichtung contact pressure on gasket
folgende Schritte nacheinander ausführen Step by Step		
A B A	A C A	A C A

Unterkonstruktion 3D (hinter der Fingerschutzdichtung)
3D adjustment in substructure (concealed by the protection gasket)

Hinweis: Der Einsatz von Fingerschutztüren verringert die Verletzungsgefahr an Türen, entbindet jedoch nicht von der Aufsichtspflicht. Bei der Montage der Türblätter ist das vollständige Ausfahren der Bolzen zu kontrollieren! Technische Änderungen vorbehalten.

Note: The use of Finger Protection Doors reduces the risk of injury on doors, however, does not absolve from duty of supervision. When the door leaves are installed, check that the bolts are fully extended! Technical specifications are subject to change.